**REGULAMENTUL (UE) NR. 538/2011 din 1 iunie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 607/2009 de stabilire a unor norme de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 479/2008 al Consiliului în ceea ce priveşte denumirile de origine protejate şi indicaţiile geografice protejate, menţiunile tradiţionale, etichetarea şi prezentarea anumitor produse vitivinicole**

Forma sintetică la data 11-aug-2015. Acest act a fost creat utilizand tehnologia SintAct®-Acte Sintetice. SintAct® şi tehnologia Acte Sintetice sunt mărci inregistrate ale Wolters Kluwer.

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcţionarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a pieţelor agricole şi privind dispoziţii specifice referitoare la anumite produse agricole ("Regulamentul unic OCP") (1), în special articolul 121 primul paragraf literele (k), (1) şi (m) şi articolul 203b, coroborate cu articolul 4,

(1)JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

întrucât:

(1)Articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 607/2009 al Comisiei (2), prevede că "Registrul denumirilor de origine protejate şi al indicaţiilor geografice protejate" (denumit în continuare "registrul") ţinut la zi de Comisie în conformitate cu articolul 118n din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 este inclus în baza de date electronică "E-Bacchus".

(2)JO L 193, 24.7.2009, p. 60.

(2)Pentru simplificare, lista organizaţiilor profesionale reprezentative şi a membrilor acestora prevăzută în anexa XI la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 trebuie publicată pe Internet. Prin urmare, articolul 30 alineatul (2) trebuie modificat în consecinţă.

(3)Pentru a se evita orice discriminare între vinurile originare din Uniune şi cele importate din ţări terţe, trebuie să se specifice clar că menţiunile utilizate în mod tradiţional în ţările terţe pot beneficia de recunoaştere şi de protecţie ca menţiuni tradiţionale în Uniune şi atunci când sunt utilizate în legătură cu indicaţii geografice sau denumiri de origine reglementate de respectivele ţări terţe.

(4)Din motive de claritate, menţiunile tradiţionale protejate enumerate în anexa XII trebuie transferate în baza de date electronică "E-Bacchus", reunindu-se astfel denumirile de origine protejate, indicaţiile geografice protejate şi menţiunile tradiţionale protejate într-un singur instrument IT uşor de accesat în vederea consultării.

(5)Pentru a oferi informaţii actualizate cu privire la menţiunile tradiţionale, informaţiile indicate în anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 trebuie transferate

În baza de date electronică "E-Bacchus", iar informaţiile noi cu privire la protejarea menţiunilor tradiţionale trebuie introduse exclusiv în această bază de date.

(6)Pentru a clarifica relaţia dintre menţiunile tradiţionale protejate şi mărcile comerciale, este necesar să se precizeze pe ce bază juridică trebuie evaluată, în conformitate cu Directiva 2008/95/EC a Parlamentului European şi a Consiliului din 22 octombrie 2008 de apropiere a legislaţiilor statelor membre cu privire la mărci (3) sau cu Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (4), o cerere de înregistrare a unei mărci comerciale care conţine sau constă într-o menţiune tradiţională protejată.

(3)JO L 299, 8.11.2008, p. 25.

(4)JO L 78, 24.3.2009, p. 1.

(7)Pentru a spori transparenţa normelor privind menţiunile tradiţionale, în special datorită faptului că acestea sunt transferate în baza de date electronică "E-Bacchus", toate modificările legate de menţiunile tradiţionale trebuie să urmeze o procedură definită în mod oficial.

(8)Trebuie prevăzute norme cu privire la indicarea tăriei alcoolice în volume a anumitor produse vitivinicole specifice pentru a oferi publicului informaţii precise.

(9)Pentru a încuraja simplificarea etichetării, este posibil ca anumite informaţii referitoare la denumirea şi adresa îmbuteliatorului să nu fie necesare în anumite cazuri.

(10)în vederea ameliorării activităţilor de control care vizează anumite produse vitivinicole, statele membre trebuie autorizate să reglementeze utilizarea indicaţiilor referitoare la producători şi prelucrători.

(11)Din motive de claritate, articolul 42 alineatul (1) şi articolul 56 alineatul (3) trebuie modificate.

(12)Utilizarea unui tip specific de sticle şi de dopuri pentru îmbutelierea vinurilor spumante, a vinurilor spumante de calitate şi a vinurilor spumante de calitate de tip aromat, în conformitate cu articolul 69 din Regulamentul (CE) nr. 607/2009, trebuie să fie obligatorie exclusiv pentru comercializarea şi exportarea vinurilor respective produse în Uniunea Europeană.

(13)în ceea ce priveşte transmiterea dosarelor tehnice ale denumirilor de vinuri protejate existente menţionate la articolul 118s din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, cerinţa de a identifica solicitantul unei denumiri existente de vin menţionată la articolul 118c alineatul (1) litera (b) din regulamentul respectiv poate ridica probleme pentru unele state membre, deoarece aceste denumiri de vinuri protejate existente sunt reglementate la nivel naţional fără nicio referire la un anumit solicitant. Pentru a facilita tranziţia de la măsurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului (1) la cele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, trebuie adoptate măsuri tranzitorii pentru a respecta legislaţia naţională din statele membre în cauză.

(1)JO L 179, 14.7.1999, p. 1.

(14)Este necesar să fie modificată anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 în ceea ce priveşte drepturile anterioare care pot fi solicitate în caz de opoziţie împotriva unei cereri de protejare a unei menţiuni tradiţionale.

(15)Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 607/2009 trebuie modificat în consecinţă.

(16)Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a pieţelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

-\*\*\*\*-

Art. 1: Modificarea Regulamentului (CE) nr. 607/2009

Regulamentul (CE) nr. 607/2009 se modifică după cum urmează:

1.La articolul 30, alineatul (2) se înlocuieşte cu următorul text:

"(2) în cazul unei cereri depuse de o organizaţie profesională reprezentativă stabilită într-o ţară terţă, se comunică, de asemenea, detaliile organizaţiei profesionale reprezentative. Comisia publică pe Internet lista ţărilor terţe în cauză, denumirile organizaţiilor profesionale reprezentative şi numele membrilor acestor organizaţii profesionale reprezentative."

2.Articolul 32 se înlocuieşte cu următorul text:

- "Art. 32: Norme privind menţiunile tradiţionale din ţări terţe

(1)Definiţia menţiunilor tradiţionale prevăzută la articolul 118u alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se aplică mutatis mutandis menţiunilor utilizate în mod tradiţional în ţări terţe pentru produsele vitivinicole care fac obiectul indicaţiilor geografice sau denumirilor de origine reglementate de legislaţia ţărilor terţe în cauză.

(2)Vinurile care provin din ţări terţe şi ale căror etichete poartă alte indicaţii tradiţionale decât menţiunile tradiţionale enumerate în baza de date electronică «E-Bacchus» pot utiliza menţiunile tradiţionale respective pe etichetele vinurilor în conformitate cu normele aplicabile în ţările terţe în cauză, inclusiv cu cele care provin de la organizaţii profesionale reprezentative."

3.Articolul 40 se înlocuieşte cu următorul text:

- "Art. 40: Protecţie generală

(1)Dacă o cerere de protejare a unei menţiuni tradiţionale îndeplineşte condiţiile prevăzute la articolul 118u alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 şi la articolele 31 şi 35 din prezentul regulament şi nu este respinsă în temeiul articolelor 36, 38 şi 39 din prezentul regulament, menţiunea tradiţională în cauză trebuie inclusă în baza de date electronică «E-Bacchus», indicându-se:

(a)limba menţionată la articolul 31;

(b)o indicaţie a categoriei sau categoriilor de produse vitivinicole pentru care se solicită protecţia;

(c)o trimitere la legislaţia naţională a statului membru în care este definită şi reglementată menţiunea tradiţională sau la normele aplicabile producătorilor de vin din ţări terţe, inclusiv cele provenind de la organizaţiile profesionale reprezentative; şi

(d)un rezumat al definiţiei sau al condiţiilor de utilizare.

(2)Menţiunile tradiţionale enumerate în baza de date electronică «E-Bacchus» sunt protejate numai în limba şi pentru categoriile de produse vitivinicole declarate în cerere împotriva:

(a)utilizării abuzive, chiar dacă menţiunea protejată este însoţită de un termen precum «stil», «tip», «metodă», «manieră», «imitaţie», «gust», «similar» sau termeni asemănători;

(b)oricărei alte indicaţii false sau înşelătoare cu privire la natura, caracteristicile sau calităţile esenţiale ale produsului, care figurează pe partea interioară sau exterioară a ambalajului, în materialul publicitar sau în documentele aferente;

(c)oricăror alte practici care pot induce în eroare consumatorii, în special pentru a crea impresia că vinul îndeplineşte condiţiile menţiunii tradiţionale protejate."

4.La articolul 41, alineatul (1) se înlocuieşte cu următorul text:

"(1) Atunci când o menţiune tradiţională este protejată în temeiul prezentului regulament, înregistrarea unei mărci comerciale a cărei utilizare ar încălca dispoziţiile articolului 40 alineatul (2) se evaluează în conformitate cu Directiva 2008/95/CE a Parlamentului European şi a Consiliului (\*) sau cu Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului (\*\*).

(\*) JO L 299, 8.11.2008, p. 25.

(\*\*) JO L 78, 24.3.2009, p. 1.

Mărcile comerciale înregistrate cu încălcarea primului paragraf se declară nule la cerere, în conformitate cu procedurile aplicabile prevăzute de Directiva 2008/95/CE sau de Regulamentul (CE) nr. 207/2009. "

5.La articolul 42, alineatul (1) se înlocuieşte cu următorul text:

"(1) O menţiune pentru care s-a depus o cerere şi care este integral sau parţial omonimă cu o menţiune tradiţională deja protejată în temeiul prezentului capitol trebuie protejată ţinându-se seama în mod corespunzător de utilizările locale şi tradiţionale şi de riscul de confuzie.

Menţiunea omonimă care induce în eroare consumatorii în ceea ce priveşte natura, calitatea sau adevărata origine a produselor nu se înregistrează, chiar dacă menţiunea respectivă este exactă.

Utilizarea unei menţiuni protejate omonime nu poate fi autorizată decât dacă menţiunea omonimă protejată ulterior este, în practică, suficient de diferită de menţiunea tradiţională deja introdusă în baza de date electronică «E-Bacchus», având în vedere necesitatea de a trata producătorii în cauză în mod echitabil şi de a nu induce în eroare consumatorii."

6.Se inserează un nou articol 42a:

- "Articolul 42a: Modificare

Un solicitant în sensul articolului 29 poate cere aprobarea sau modificarea unei menţiuni tradiţionale, a limbii indicate, a vinului sau vinurilor în cauză sau a rezumatului definiţiei sau al condiţiilor de utilizare a menţiunii tradiţionale în cauză.

Articolele 33-39 se aplică mutatis mutandis cererilor de modificare."

7.La articolul 47, alineatul (5) se înlocuieşte cu următorul text:

"(5) La intrarea în vigoare a unei anulări, Comisia elimină denumirea respectivă din lista existentă în baza de date electronică «E-Bacchus»."

8.La articolul 54 se adaugă un nou alineat (3) având următorul text:

"(3) în cazul mustului de struguri parţial fermentat sau al vinului nou aflat încă în fermentaţie, tăria alcoolică dobândită şi/sau totală în volume trebuie menţionată pe etichetă. Atunci când tăria alcoolică totală în volume este menţionată pe etichetă, cifra trebuie să fie urmată de «% voi» şi poate fi precedată de termenii «tărie alcoolică totală» sau «alcool total»."

9.Articolul 56 se modifică după cum urmează:

(a)la alineatul (2) al treilea paragraf se adaugă a doua teză, după cum urmează:

"Aceste cerinţe nu se aplică în cazul în care îmbutelierea se efectuează într-un loc aflat în imediata apropiere a locului îmbuteliatorului."

(b)alineatul (3) se înlocuieşte cu următorul text:

"(3) Denumirea şi adresa producătorului sau vânzătorului se completează cu menţiunile «producător» sau «produs de» şi, respectiv, «vânzător» sau «vândut de» sau cu menţiuni echivalente.

Statele membre pot decide:

(a)ca indicarea producătorului să fie obligatorie;

(b)să permită înlocuirea menţiunilor «producător» sau «produs de» cu «prelucrător» sau «prelucrat de»"

10.Articolul 69 se înlocuieşte cu următorul text:

- "Art. 69: Reguli privind prezentarea anumitor produse

(1)Vinul spumant, vinul spumant de calitate şi vinul spumant de calitate de tip aromat produse în Uniunea Europeană se comercializează sau se exportă în sticle de tip «vin spumant» închise cu:

(a)pentru sticlele cu un volum nominal mai mare de 0,20 litri: un dop în formă de ciupercă, din plută sau dintr-un alt material care poate intra în contact cu produsele alimentare, fixat printr-un dispozitiv de închidere, acoperit, dacă este necesar, cu un căpăcel şi învelit într-o folie care acoperă în întregime dopul şi integral sau parţial gâtul sticlei;

(b)pentru sticlele cu un volum nominal mai mic de 0,20 litri: orice alt sistem de închidere corespunzător.

Alte produse fabricate în Uniunea Europeană nu pot fi comercializate sau exportate în sticle de tip «vin spumant» sau închise în modul menţionat la primul paragraf litera (a).

(2)Prin derogare de la alineatul (1) al doilea paragraf, statele membre pot decide că următoarele produse pot fi comercializate sau exportate în sticle de tip «vin spumant» şi/sau închise cu dopul menţionat la alineatul (1) primul paragraf litera (a):

(a)produsele îmbuteliate în mod tradiţional în astfel de sticle şi care:

(i)sunt menţionate la articolul 113d alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;

(ii)sunt menţionate la punctele 7, 8 şi 9 din anexa Xlb la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;

(iii)sunt menţionate în Regulamentul (CEE) nr. 1601/91 al Consiliului (\*); sau

(iv)au o tărie alcoolică dobândită în volume care nu depăşeşte 1,2 % voi.;

(b)alte produse decât cele prevăzute la litera (a), cu condiţia ca acestea să nu inducă în eroare consumatorii în ceea ce priveşte caracterul real al produsului.

(\*) JO L 149, 14.6.1991, p. 1."

11.La articolul 71 se adaugă un nou alineat (3), având următorul text:

"(3) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (2) din prezentul regulament, în ceea ce priveşte transmiterea dosarelor tehnice menţionate la articolul 118s alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) 1234/2007, autorităţile statelor membre pot fi considerate solicitanţi în scopul aplicării articolului 118c alineatul (1) litera (b) din regulamentul respectiv."

12.Anexa II se înlocuieşte cu anexa I la prezentul regulament.

13.Anexa VIII se înlocuieşte cu anexa II la prezentul regulament.

14.Anexele XI şi XII se elimină.

Art. 2: Dispoziţii tranzitorii

(1)Înaintea eliminării anexelor XI şi XII la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 în temeiul articolului 1 punctul 14 din prezentul regulament, Comisia reproduce şi:

a)publică pe Internet conţinutul anexei XI; şi

b)introduce în baza de date electronică "E-Bacchus" menţiunile tradiţionale enumerate în anexa XII.

(2)Nicio modificare legată de o menţiune tradiţională recunoscută de un stat membru sau de o ţară terţă şi notificată Comisiei până la data intrării în vigoare a prezentului regulament care nu a fost inclusă în anexa XII la Regulamentul (CE) nr. 607/2009 nu face obiectul procedurii menţionate la articolul 42a, astfel cum a fost introdus de articolul 1 punctul 6 din prezentul regulament. Comisia introduce modificările respective în baza de date electronică "E-Bacchus".

Art. 3: Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a şaptea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

-\*\*\*\*-

Adoptat la Bruxelles, 1 iunie 2011.

Pentru Comisie

Preşedintele

Jose Manuel BARROSO

ANEXA I:

- "ANEXA II: DOCUMENT UNIC

Data primirii (ZZ/LL/AAAA).....................................................................................................

[se completează de către Comisie]

Număr de pagini (inclusiv această pagină)...............................................................................

Limba în care este depusă cererea..................................................................................................

Numărul dosarului [se completează de către Comisie].....................................................................

Solicitantul

Numele persoanei fizice sau juridice.............................................................................................

Adresa completă (strada şi numărul, localitatea/oraşul şi codul poştal, ţara)...............................

Statutul juridic (în cazul persoanelor juridice)..................................................................................

Naţionalitate.............................................................................

Intermediarul

- Statul membru/statele membre (\*).........................................................................................

- Autoritatea din ţara terţă (\*)........................... \_.......................................................................

[(\*) A se şterge varianta care nu se aplică.]

Numele intermediarului (intermediarilor)..............................................................................

Adresa completă/Adresele complete (strada şi numărul, localitatea/oraşul şi codul poştal, ţara)..........................................................................

Denumirea care trebuie înregistrată

- Denumirea de origine (\*).............................................................................................................

- Indicaţia geografică (\*)............................................................................................................

[(\*) A se şterge varianta care nu se aplică.]

Descrierea vinului (vinurilor) (1).......................................................................................................

Indicarea menţiunilor tradiţionale menţionate la articolul 118u alineatul (1) (2), legate de această denumire de origine sau indicaţie geografică................................................................

Practici enologice specifice (3)......................................................................................................

Aria delimitată............................................................................................................................

Producţia maximă la hectar.........................................................................................................

Soiuri autorizate de struguri de vinificaţie.........................................................................................

Legătura cu aria geografică (4).....................................................................................................

Alte condiţii (3).....................................................................................................................

Trimiterea la caietul de sarcini al produsului

(1)Inclusiv o trimitere la produsele care fac obiectul articolului 118a alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(2)- Articolul 118u alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(3)Opţional.

(4)Se descrie caracterul specific al produsului şi aria geografică, precum şi legătura cauzală dintre cele două."

**ANEXA II:**

- "ANEXA VIII: CERERE DE OPOZIŢIE FAŢĂ DE O MENŢIUNE TRADIŢIONALĂ

Data primirii (ZZ/LL/AAAA)..................................................................................

[se completează de către Comisie]

Număr de pagini (inclusiv această pagină).........................................................................

Limba de redactare a cererii de opoziţie....................................................................................

Numărul dosarului [se completează de către Comisie]...............................................................

Reclamantul

Numele persoanei fizice sau juridice.....................................................................................

Adresa completă (strada şi numărul, localitatea/oraşul şi codul poştal, ţara)..................................................................................................................

Naţionalitate.......................................................................................................................................................................................................

Telefon, fax, e-mail....................................................................................................................

Intermediarul

- Statul membru/statele membre (\*)................................................................................

- Autoritatea ţării terţe (opţional) (\*)............................................................................................

[(\*) A se şterge varianta care nu se aplică.]

Numele intermediarului (intermediarilor)..................................................................

Adresa completă/Adresele complete (strada şi numărul, localitatea/oraşul şi codul poştal, ţara)...................................................................

Menţiunea tradiţională care face obiectul cererii de opoziţie.........................................................

Drepturi anterioare

- Denumire de origine protejată (\*).......................................................................................

- Indicaţie geografică protejată (\*).......................................................................................

- Indicaţie geografică naţională (\*)

[(\*) A se şterge variantele care nu se aplică.]

Denumire....................................................................................................................................................................................................

Număr de înregistrare........................................................................................................

Data înregistrării (ZZ/LL/AAAA).......................................................................................

- Menţiunea tradiţională protejată existentă........................................................................

- Marca comercială

Siglă..............................................................................................................................

Lista de produse şi servicii.......................... \_............................................................................

Număr de înregistrare.......................................................................................................

Data înregistrării........................................................................................................................................................................................

Ţara de origine..............................................................................................................

Prestigiu/renume (\*).......................................................................................................................................................

[(\*) A se şterge varianta care nu se aplică.}

Temeiurile opoziţiei

- Articolul 31 (\*)

- Articolul 35 (\*)

- Articolul 40 alineatul (2) litera (a) (\*)

- Articolul 40 alineatul (2) litera (b) (\*)

- Articolul 40 alineatul (2) litera (c) (\*)

- Articolul 41 alineatul (3) (\*)

- Articolul 42 alineatul (1) (\*)

- Articolul 42 alineatul (2) (\*)

- Articolul 54 din Regulamentul (CE) nr. 479/2008

[(\*) A se şterge varianta care nu se aplică.}

Explicarea temeiului (temeiurilor)..........................................................................................

Numele semnatarului......................................................................................................

Semnătură................................................................................................................................................. "

Publicat în Jurnalul Oficial cu numărul 147L din data de 2 iunie 2011

Forma sintetică la data 11-aug-2015. Acest act a fost creat utilizand tehnologia SintAct®-Acte Sintetice. SintAct® şi tehnologia Acte Sintetice sunt mărci inregistrate ale Wolters Kluwer.

© Uniunea Europeana, http://eur-lex.europa.eu. Numai legislatia Uniunii Europene publicata pe suport de hartie in Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este considerata autentica.